



Setud

Сету

Setos

Tiidruk lapsega.
Riss'ova (Rössevo, Riševa),
Pihkva maakond,
Pihkva kubermang.
Foto: Vassili Mašetškin 1911.
REM 2299-11

Девочка с ребёнком.
Рысево/Ришева (Riss'ova),
Псковский уезд,
Псковская губерния.
Фото: Василий Машечкин, 1911 г.
РЭМ 2299-11

Girl with a child.
Riss'ova (Ryssevo, Rischeva),
Pskov Uyezd,
Pskov Governorate.
Photograph by Vassili Mashechkin, 1911.
REM 2299-11

Konstantin Konstantinovič Romanov (1882–1942) oli kunstiajaloolane, arheoloog ja etnograaf. Aastail 1911–1921 töötas ta Vene Muuseumi etnograafiaosakonnas (nüüdne Venemaa Etnograafiamuuseum) koguhoidjana. Aastal 1911 käis Romanov ekspeditsioonil Setumaal. Fotograafina oli tal kaasas Vassili Mihhailovič Mašetškin.

20. sajandi algul peeti setusid üldiselt osaks eestlastest. Vahel nimetati neid kubermangu järgi Pihkva eestlasteks.

Константин Константинович Романов (1882–1942) – известный историк искусства, археолог, этнограф, преподаватель. В 1911–1921 гг. являлся хранителем Этнографического отдела Русского музея (ныне Российский этнографический музей). В 1911 г. осуществил экспедицию в Псковскую губернию, в том числе в район проживания сету. Вместе с ним в экспедиции был фотограф Василий Михайлович Машечкин.

В начале XX в. сету считались частью эстонского народа. Иногда их по названию губернии называли псковскими эстонцами.

Konstantin Konstantinovich Romanov (1882–1942) was an art historian, archaeologist and ethnographer. From 1911 to 1921, he was employed as a collection custodian at the Ethnographic Department of the Russian Museum (now the Russian Museum of Ethnography). In 1911, he organised an expedition to the Pskov Governorate, including the Seto area. Vassili Mikhailovich Mashechkin accompanied him as photographer.

At the beginning of the 20th century, the Seto were generally viewed as Estonian. Occasionally, they were referred to as Pskov Estonians after the name of the governorate.



Neiu pruudirõivais.
Litvinna (Litvinovo),
Pihkva maakond,
Pihkva kubermang.
Foto: Vassili Mašetškin 1911.
REM 2299-19

Девушка в наряде невесты.
Литвиново (Litvinna),
Псковский уезд,
Псковская губерния.
Фото: Василий Машечкин, 1911 г.
РЭМ 2299-19

A young woman in bridal dress.
Litvinna (Litvinovo),
Pskov Uyezd,
Pskov Governorate.
Photograph by Vassili Mashechkin, 1911.
REM 2299-19



Naine pidulikus riietuses.
Pihkva maakond,
Pihkva kubermang.
Foto: Vassili Mašetškin 1911.
REM 2299-8/1

Женщина в праздничном наряде.
Псковский уезд,
Псковская губерния.
Фото: Василий Машечкин, 1911 г.
РЭМ 2299-8/1

A woman in formal dress.
Pskov Uyezd,
Pskov Governorate.
Photograph by Vassili Mashechkin, 1911.
REM 2299-8/1



Vassili Kuzmin.
Riss'ova (Rössevo, Riševa),
Pihkva maakond, Pihkva kubermang.
Foto: Vassili Mašetškin 1911.
REM 2299-10

Василий Кузьмин.
Рысево/Ришева (Riss'ova),
Псковский уезд, Псковская губерния.
Фото: Василий Машечкин, 1911 г.
РЭМ 2299-10

Vassili Kuzmin.
Riss'ova (Ryssevo, Risheva),
Pskov Uyezd, Pskov Governorate.
Photograph by Vassili Mashechkin, 1911.
REM 2299-10



Naised taluõuel tantsimas.
Kol'õ (Ignatovo, Gorokhovo),
Pihkva maakond, Pihkva kubermang.
Foto: Vassili Mašetškin 1911.
REM 2298-1/2

Танцующие женщины на
хуторском дворе.
Игнатово/Горохово (Кол'о),
Псковский уезд, Псковская губерния.
Фото: Василий Машечкин, 1911 г.
РЭМ 2298-1/2

Women dancing in the farmyard.
Kol'õ (Ignatovo, Gorokhovo),
Pskov Uyezd, Pskov Governorate.
Photograph by Vassili Mashechkin, 1911.
REM 2298-1/2



Этнографическая КАРТА ПРИБАЛТИЙСКАГО КРАЯ

Составилъ А. Ф. Риттихъ.

С. ПЕТЕРБУРГЪ

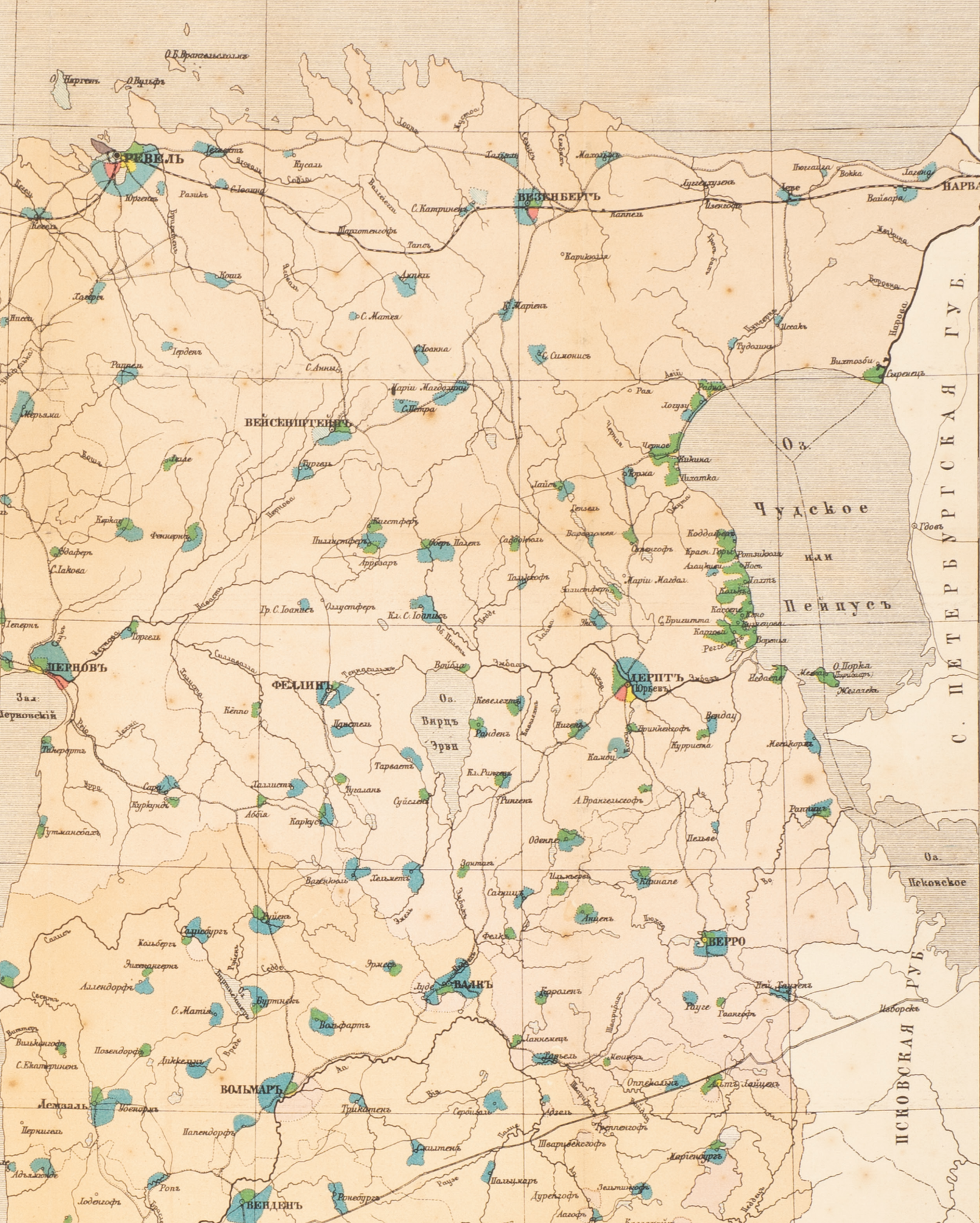
1873 г.

Издание Картографическаго заведенія А. Ивниа.

Народности:

Славянское племя	Германское племя
Великороссы и Валторуссы	Шведы
Польки	Литвы
Литовское племя	Финское племя
Латыш	Финны
Жмудь	Ливы
Латыши	Эсты
Боры	





Läänemere
kubermangude
etnograafiline
kaart
(fragmendid)

Aleksandr Fjodorovič Rittich (1831–1915) oli saksa juurtega vene sõjaväelane (kindralleitnant), kartograaf ja etnograaf. Hariduse omandas Nikolai Inseneride Akadeemias ning Kindralstaabi Akadeemias. Rittich avaldas terve rea etnograafia-alaseid töid, sealhulgas raamatu „Materjale Venemaa etnograafiast. Läänemere kubermangud“ (Материалы для этнографии России: Прибалтийский край, Peterburi 1873). Selle juurde kuulus ka siin ära toodud „Läänemere kubermangude etnograafiline kaart“. Rittichi koostatud kaartidest tuntuim on Vene Geograafiaseltsi ülesandel sündinud „Euroopa Venemaa etnograafiline kaart“ (1875).

Этнографическая
карта
Прибалтийского
края
(фрагменты)

Александр Фёдорович Риттих (1831–1915) – российский военный деятель (генерал-лейтенант) немецкого происхождения, картограф, этнограф. Образование получил в Николаевской инженерной академии и Академии генерального штаба. Опубликовал целый ряд работ по этнографии, в т. ч. книгу «Материалы для этнографии России: Прибалтийский край» (Санкт-Петербург, 1873). Среди прочего, книга содержала приведённую здесь «Этнографическую карту Прибалтийского края». Наиболее известная из карт А. Риттиха – «Этнографическая карта Европейской России» (1875), составленная им по заданию Русского географического общества.

Ethnographic
Map of the Baltic
Region
(fragments)

Aleksandr Fyodorovich Rittikh (1831–1915) was an Imperial Russian lieutenant general, cartographer and ethnographer of German extraction. He was educated at the Nikolaevsky Engineering Academy and the General Staff Academy. Rittikh published a number of works on ethnography, including “Materials for the Ethnography of Russia: the Baltic Region” (Материалы для этнографии России: Прибалтийский край, 1873). The book also included The Ethnographic Map of the Baltic Region, reprinted here. The most renowned of Rittikh’s maps is The Ethnographic Map of European Russia (1875), commissioned by the Russian Geographical Society.

